

# HOLYOKE PLANNING NETWORK

Cordially invites you to attend a conversation with

CHARLA

## María Reinat-Pumarejo

Co-Director Institute for Latino Empowerment

### "Anti-Racist Community Organizing in Holyoke & Puerto Rico: Building Popular Power in Latino Communities"

Thursday, April 5th

5:00pm - 8:00pm

Open to the public & free dinner  
will be served 5:00pm-6:00pm

Please call or email to RSVP by  
April 3rd, 413-687-0399 or  
echonyc@hotmail.com

Charla followed by  
Community Dialogue 6-8PM



Jueves 5 de abril

5:00pm - 8:00pm

Todos están bienvenidos! Cena  
gratuita se servira 5:00pm-6:00pm

Favor de informarnos antes del 3  
de abril si van a asistir llamando  
413-687-0399 o escribiendo a  
echonyc@hotmail.com

Charla continuará con un Diálogo  
Comunitario 6-8PM

### "Organizando una Comunidad Anti-Racista en Holyoke y Puerto Rico: Desarrollando Poder Popular en Comunidades Latinas"

## Café @ El Mercado

413 Main Street Holyoke

Organizer for Consciousness-in-action, an organization committed to anti-oppression organizing in Puerto Rico and the US, which she co-founded in 1992. Her passion, conviction, and vision are matched by her skill and knowledge in areas that include: history, cultural studies, counseling psychology, spirituality, healing arts, transformative education, and organizational development. María is also a Core Trainer with The People's Institute for Survival and Beyond, based in New Orleans, LA, and is an influential member of their national multi-racial network of anti-racism organizers. She has been nominated in 2005 for the Nobel Peace Prize as part of 1000 Women for Peace.

Sponsored by: HPN, PRSS, UROC; Holyoke Planning Network is a community and college partnership promoting collaborative projects on Education, Economic Development, Capacity Development, Fair housing for sustainable development...; Nuestras Raíces, Nueva Esperanza, Mass Fair Housing, Enlace de Familia, The Community Education Project, UMASS-Amherst, Hampshire, Amherst, Mount Holyoke, Smith Colleges, Holyoke Community College, RSS, UROC, Centro de Artes @ El Mercado and supported by generous grants by HUD's Community Outreach Partnership Center grant and others...

Organizadora de la "conciencia en acción", una organización comprometida a organizar contra la opresión en Puerto Rico y los E.E.U.U., la cual co-fundó en 1992. Su pasión, convicción, y visión son emparejadas por su habilidad y conocimiento en las áreas que incluyen: historia, estudios culturales, terapia psicológica, la espiritualidad, artes curativas, la educación transformadora, y el desarrollo de organizacional. María es también una de las maestras del The People's Institute for Survival and Beyond, basado en New Orleans, LA, y es un miembro influyente de la red multi-racial nacional de los organizadores en contra-racismo. La nominaron en 2005 para el premio Nóbel de la paz como parte de 1000 Mujeres para la Paz.

Auspiciado por: HPN, PRSS, UROC; La Red del Planificación de Holyoke es una coalición de la comunidad y de las universidades que promueve proyectos de colaboración en la educación, desarrollo económico, capacitación, y vivienda justa c para el desarrollo sostenible...; Nuestras Raíces, Nueva Esperanza, Enlace de Familia, el Proyecto de la Educación de la Comunidad, Mass Fair Housing, Las universidades de Massachusetts-Amherst, Hampshire, Amherst, Mount Holyoke, Smith, PRSS, UROC, Centro de Artes @ EL Mercado y apoyado por becas provenientes del COPC-HUD y otras más...